

LTRAD2740

2016-2017

Literary Translation Workshop - Spanish

5.0 credits	15.0 h + 15.0 h	2q

Teacher(s):	Maubille Geneviève ;
Language :	Français
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Inline resources:	/
Prerequisites :	
Aims :	The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".
Evaluation methods :	Continuous assessment of the student's work during the term. In September: assessment in the form of a written paper and oral exam.
Teaching methods :	Face-to-face teaching (computer lab).
Content :	The Literary Translation Workshop (Spanish into French) will be devoted to the translation of comics/graphic novels. A theoretical section will focus on the following elements: 1) comics: types; 2) the different stages in the translation of a comic (from the translation request to delivery); 3) characteristics of translating comics; 4) translation of related documents: types and features. After this introduction, and under the lecturer's guidance, the students will translate several pages of one or several comics as well as related documents in the course of the seminar.
Bibliography:	V
Other infos :	
Faculty or entity in charge:	LSTI

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)						
Intitulé du programme	Sigle	Credits	Prerequis	Acquis d'apprentissage		
Master [120] in Translation	TRAD2M	5	-	Q.		